

# Motorschutzbügel/ Engine guard

## BMW R 850/1100 GS

1998-2000 / 1994-1999

Artikel Nr.: / Item-no.:

**502901 00 01** schwarz/black

**502901 00 02** chrom/chrome

**502901 00 09** silber/silver



**DE** INHALT  
**GB** CONTENT

**1x Motorschutzbügel links**  
**1x Motorschutzbügel rechts**  
**1x Schraubensatz:**

1x Haltewinkel  
3x Zylinderschraube M10x55  
1x Zylinderschraube M10x65  
1x Linsenschraube M10x25  
1x Zylinderschraube M8x25  
3x Aludistanz Ø18xØ11x12  
1x Aludistanz Ø18xØ11x20  
3x Aludistanz Ø18xØ11x26  
1x Aludistanz Ø18xØ11x35  
6x U-Scheibe Ø10,5  
2x U-Scheibe Ø8,4  
1x Selbstsichernde Mutter M10  
1x Selbstsichernde Mutter M8

**1x Engine guard left**  
**1x Engine guard right**  
**1x Screw kit:**

1x Mounting bracket  
3x Allen screw M10x55  
1x Allen screw M10x65  
1x Filister head screw M10x25  
1x Allen screw M8x25  
3x Alu spacer Ø18xØ11x12  
1x Alu spacer Ø18xØ11x20  
3x Alu spacer Ø18xØ11x26  
1x Alu spacer Ø18xØ11x35  
6x Washer Ø10,5  
2x Washer Ø8,4  
1x Self lock nut M10  
1x Self lock nut M8

**DE** WICHTIG  
**GB** IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.

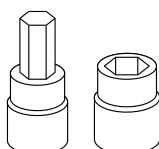
Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

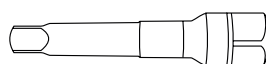
**!** **DE** ACHTUNG  
**GB** CAUTION

**Immer nur eine Seite nach der anderen montieren. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.**  
**Mount one side after the other. Otherwise, there is the risk that the engine block change position.**

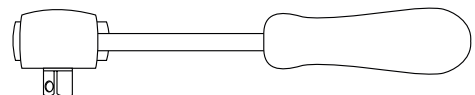
**DE** BENÖTIGTE WERKZEUGE  
**GB** TOOLS REQUIRED



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

Sitzbank abnehmen. Die seitliche Kunststoffverkleidung demontieren.  
Danach den Tank lösen und etwas nach hinten schieben.  
Remove the seat. Remove the plastic side cover.  
Then loosen the tank and push it a little bit backwards.

### Befestigung des Haltewinkels E rechts hinten

- 1 1x Haltewinkel
- 2 1x Zylinderschraube M10x55
- 3 1x Aludistanz  $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$
- 4 1x U-Scheibe  $\text{\O}10,5$

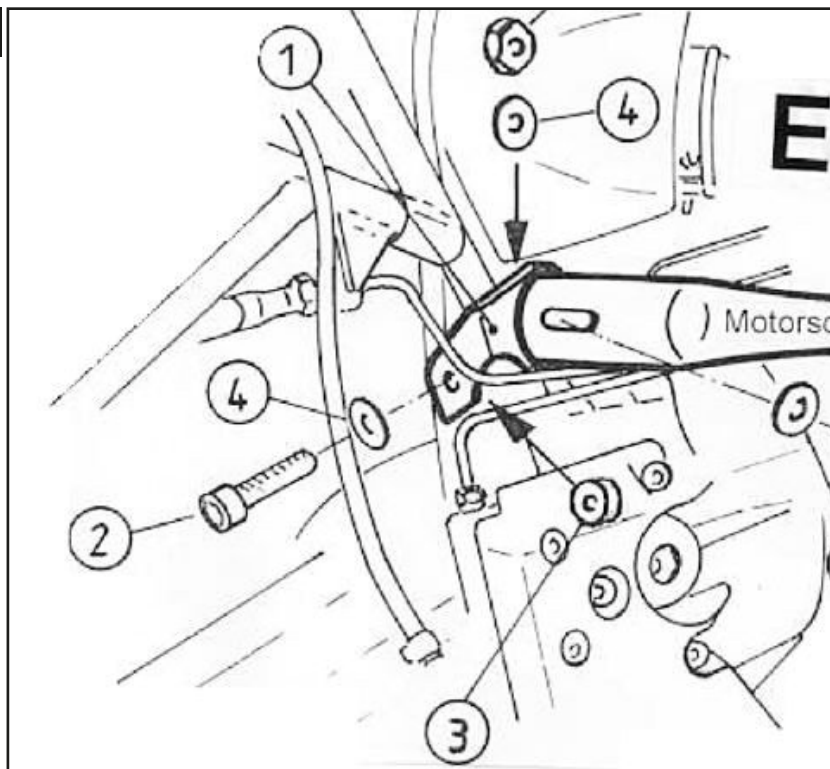
### Fastening the mounting bracket E right rear

- 1 1x Mounting bracket
- 2 1x Allen screw M10x55
- 3 1x Alu spacer  $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$
- 4 1x Washer  $\text{\O}10,5$

### BMW R 1100 GS 1994-1996:

Anstelle der Aludistanzen  $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$   
werden die längeren Distanzen  
 $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 26$  verwendet.  
Instead of the alu spacers  $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$   
the longer spacers  $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 26$  are used.

1



Falls bei der Montage der rechten hinteren Haltetasche die Bremsleitung der Hinterradbremse nachgebogen werden muß, sollte dies von einer Fachwerkstatt erledigt werden. Die Leitung sollte danach wieder in die ursprüngliche Halterung passen.

If the brake line of the rear brake has to be bent when mounting the right rear mounting bracket, this should be done by a specialist workshop. The line should then fit back into the original bracket.

### Befestigung des Schutzbügels vorne oben A

Zwischen die Rohrstreben der Frontverkleidung und dem Rahmen schieben und mit den Originalschrauben befestigen.

### Fastening the crash bar front top A

Slide between the tube struts of the front fairing and the frame and fasten with the original screws.

2



### Befestigung des Schutzbügels mitte oben B

2x Zylinderschraube M10x55  
2x Aludistanz  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 12$   
2x U-Scheibe  $\varnothing 10,5$   
Originalschrauben entfallen.

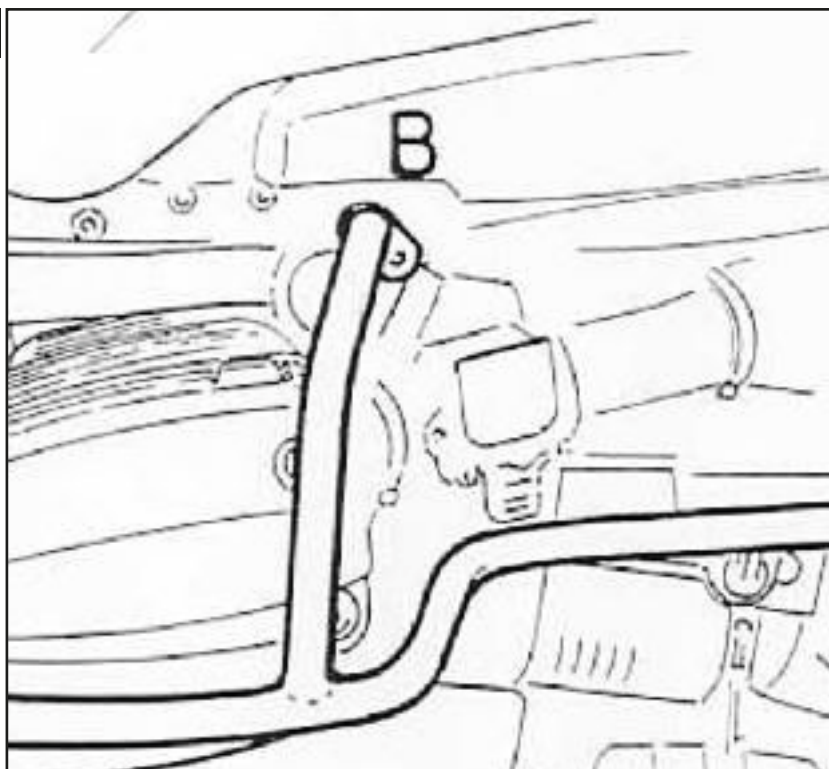
### Fastening the crash bar middle top B

2x Allen screw M10x55  
2x Alu spacer  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 12$   
2x Washer  $\varnothing 10,5$   
Original screws are obsolete.

### BMW R 1100 GS 1994-1996:

Anstelle der Aludistanzen  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 12$   
werden die längeren Distanzen  
 $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 26$  verwendet.  
Instead of the alu spacers  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 12$   
the longer spacers  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 26$  are used.

3



### Befestigung des Schutzbügels hinten links C

1x Zylinderschraube M10x65  
1x Aludistanz  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 20$   
1x U-Scheibe  $\varnothing 10,5$   
Originalschrauben entfallen.

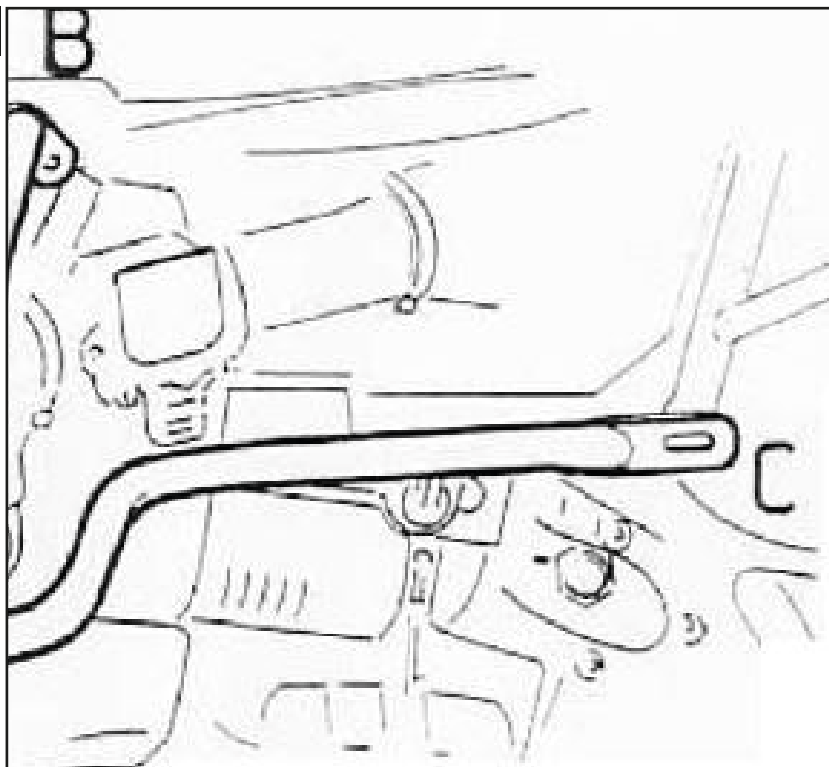
### Fastening the crash bar rear left C

1x Allen screw M10x65  
1x Alu spacer  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 20$   
1x Washer  $\varnothing 10,5$   
Original screws are obsolete.

### BMW R 1100 GS 1994-1996:

Anstelle der Aludistanz  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 20$   
wird die längeren Distanz  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 35$   
verwendet.  
Instead of the alu spacer  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 20$   
the longer spacer  $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 35$  is used.

4



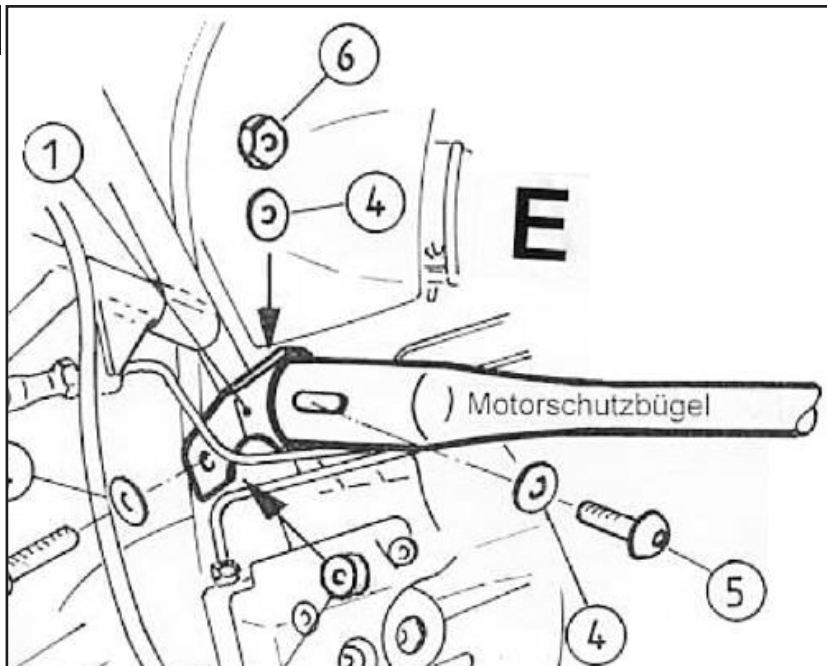
**Befestigung des Schutzbügels hinten rechts E**

- 5 1x Linsenschraube M10x25
- 6 1x Selbstsichernde Mutter M10
- 4 2x U-Scheibe Ø10,5

**Fastening the crash bar rear right E**

- 5 1x Filister head screw M10x25
- 6 1x Self lock nut M10
- 4 2x Washer Ø10,5

**5**



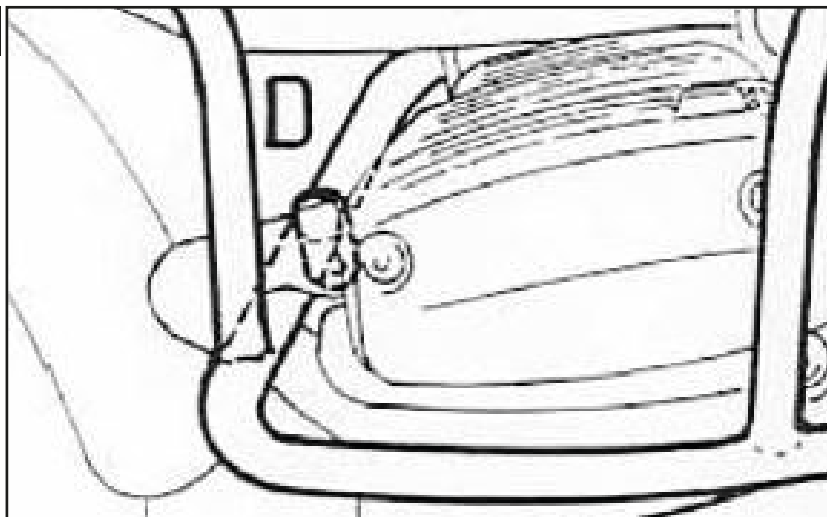
**Befestigung des Schutzbügels vorne unten D**

- 1x Zylinderschraube M8x25
- 1x Selbstsichernde Mutter M8
- 2x U-Scheibe Ø8,4

**Fastening the crash bar front bottom D**

- 1x Allen screw M8x25
- 1x Self lock nut M8
- 2x Washer Ø8,4

**6**



Den Motorschutzbügel im Bereich der Langlöcher soweit wie möglich nach oben schieben, so daß der Querlenker beim Einfedern nicht aufsetzt.

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.

Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Push up the crash bar in the area of the oblong holes as far as possible so that the wishbone does not touch down when the spring is compressed.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.

Please notice our enclosed service information.

**Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.**



Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)